

# Das Tor zur Welt erleben

18

Es gibt wohl niemanden, der den Namen Hamburg nicht automatisch mit dem Zusatz »Tor zur Welt« verbindet. Beides gehört zusammen wie Ebbe und Flut. Und erst dann kommt der vollständige Name der Stadt ins Bewusstsein: Freie und Hansestadt Hamburg. Das »Tor zur Welt« – es ist weiter denn je geöffnet.

## Das Zentrum: zwischen Rathaus und Binnenalster

28

Rathaus – Kleine Alster – Alsterarkaden – Binnenalster – Außenalster – Ballindamm

Ein Lebensgefühl bekommt einen Namen: Hamburg. Rund um Rathaus und Binnenalster spürt man am stärksten, welch Hort von Bürgerstolz, Geschichte und Gediegenheit die Hansestadt ist. Den schönsten Fleck der Stadt, die Binnenalster, umsäumen Bauwerke, die den Geist der Stadt bezeugen.

## Die gute Stube: an der Außenalster

42

Außenalster – Harvestehude – Eichenpark – Schöne Aussicht

Das Labyrinth der Wasserwege zwischen Außenalster, Alsterlauf und Stadtpark lädt per Boot in eine grüne Gegenwelt ein: Die Stadt scheint weit entfernt. Doch auch hier ist man noch in bester Gesellschaft.

## Binnenhafen, Speicherstadt, Hafen-City

56

Nikolaifleet – Deichstraße – Speicherstadt – Hafen-City

Brücken sind in Hamburg von besonderer Bedeutung. Sie verbinden Ufer und Menschen, einige sind auch Bindeglieder zwischen Epochen. Und am Hafenrand treffen sich Vergangenheit und Zukunft.

## Landungsbrücken: Nimm mich mit, Kapitän, in die Ferne! 74

Vorsetzen – Auswandererstadt – Michel – Alter Elbtunnel

Am Hamburger Hafenrand riecht der Wind würzig, schreien die Möwen, Containerriesen sind zum Greifen nahe – und die weite Welt ist nirgendwo näher als hier.

# Das Umland: die schönen Dörfer der Stadt

86

Vierlande – Marschlande – Altes Land – Blankenese

Regelmäßig zieht es die Hamburger aufs Land: im Frühjahr zur Kirsch- und Apfelblüte ins Alte Land und im Herbst, um die Erntedankfeste zu genießen – von Cranz bis Curslack, von Altenwerder bis Kirchwerder.

# Die alte und die neue Szene

102

St. Pauli – Schanzenviertel – Karoviertel – Ottensen – St. Georg

In Hamburg geht der Spaß rund um die Uhr. Die Party-Hochburg Deutschlands erfindet sich jeden Monat neu, die Musik-Metropole liefert den Sound dazu, und Musicals gehen von hier auf die Reise.

# Arkaden, Passagen, Galerien und Kolonnaden

116

Europa-Passage – Galleria-Arkaden – Neuer Wall – Alsterarkaden – Eppendorf – Wochenmärkte

Traditionelles oder Ultramodernes, Stil oder Kult – es gibt nichts, was es in Hamburg nicht gibt. Beim Flanieren und Einkaufen kann nicht einmal schlechtes Wetter stören: In keinem Shopping-Paradies Europas sind so viele Geschäfte unter gläsernen Passagen geschützt.

# Grün und sportlich: In Hamburg bewegt sich was!

130

Außenalster – Planten un Blomen – Stadtparks – Hagenbeck – Sportstätten

Deutschlands grünste Metropole bietet ihren Bewohnern und Gästen eine Menge Top-Events mitten in der City: eine grüne Bilderbuch-Kulisse für den Sport-Enthusiasmus der Hamburger.

# Reiseteil

144

Hamburgs Top Ten – Festivals & Events – Zeittafel – Übernachten & Genießen – Hamburg von A bis Z

Register 154

Impressum 156

Seite 12/13 *Die kleine Insel Neuwerk ist Hamburgs Vorposten im Wattenmeer.*

Seite 14/15 *Die jüngste von Hamburgs großen Kirchen: der »Michel«*

Seite 16/17 *An den Landungsbrücken startet die »Louisiana« im Mississippi-Stil die Elbe hinunter.*